

SECHEUSES
REPASSEUSES
COMPACTES

COMPACT
FLATWORK
IRONERS



UNE NORME D'EXCELLENCE RECONNUE PARTOUT DANS LE MONDE

La qualité de la finition et de repassage du linge plat est le reflet d'un établissement et contribue à son succès commercial. DANUBE INTERNATIONAL fournit une gamme complète de sècheuses repasseuses, construites pour répondre à tous les besoins des collectivités, établissements de santé, de l'hôtellerie et la restauration. Compactes, elles sont conçues pour optimiser l'efficacité et la productivité dans le traitement du linge en économisant l'énergie et l'espace.

Notre gamme de sècheuses repasseuses compactes est disponible en ø 600, 800 ou 1000 mm de cylindre et spécialement conçue pour une productivité importante tout en économisant de la place. Cette gamme est flexible et polyvalente : murale ou traversante, équipée d'une plieuse et/ou d'une contre plieuse et d'un empileur latéral, elle s'adapte à tous les besoins des structures nécessitant de grandes performances.

Les sècheuses repasseuses sont disponibles en deux longueurs utiles : 2m60 et 3m30 et 3 types de chauffage : électrique, gaz ou vapeur.

Elles sont particulièrement adaptées aux blanchisseries des hôpitaux ou hôtels qui doivent traiter de grandes quantités de linge dans un minimum de temps.

A STANDARD OF EXCELLENCE IN DRYING IRONING RECOGNIZED AROUND THE WORLD

DANUBE INTERNATIONAL supplies a full range of cylinder heated long lasting flatwork dryer ironers. Our dryer ironers are simple but at the same time have sophisticated devices. They save space, labour and energy. Our flatwork dryer ironers are built to meet all the needs of hotels, healthcare institutions, nursing homes and on premises laundries. They are designed to boost the efficiency and productivity of your laundry.

Our range of compact flatwork ironers is available with roll diameter 600, 800 or 1000 mm and is specially designed to offer a great output while saving space. These models are flexible and versatile: mural or pass through, equipped with lengthwise folder and/or cross folder and side stacker, they are built to meet all the needs of structures which require important performances.

These flatwork ironers are available in 2 working width: 2m60 and 3m30 and 3 types of heating: electric, gas or steam. They are specially designed for the hospitals and hotels laundries where great quantity of linen should be handle in a shortest time possible.



GAMME DE PRODUITS

RANGE OF MODELS

CALANDRES COMPACTES SPE, SP & S / SPE, SP & S COMPACT IRONERS				
TYPE DE PLIAGE TYPE OF FOLDING	CHAUFFAGE HEATING	Ø CYLINDRE ROLL Ø	LONGUEUR UTILE / WORKING WIDTH	
			2,60 m	3,30 m
2 plis longitudinaux / 2 Length folds 3 plis transversaux / 3 Cross folds Empileur (option) / Stacker (optional)	Electrique, gaz ou vapeur Electric, gas or steam	600	SPE 600-2600	SPE 600-3300
		800	SPE 800-2600	SPE 800-3300
		1.000	SPE 1000-2600	SPE 1000-3300
2 plis longitudinaux 2 Length folds	Electrique, gaz ou vapeur Electric, gas or steam	600	SP 600-2600	SP 600-3300
		800	SP 800-2600	SP 800-3300
		1.000	SP 1000-2600	SP 1000-3300
Sans option de pliage Without folding system	Electrique, gaz ou vapeur Electric, gas or steam	600	S 600-2600	S 600-3300
		800	S 800-2600	S 800-3300
		1.000	S 1000-2600	S 1000-3300

CALANDRE DE GRANDE PRODUCTION SPE

Avec plieuse longitudinale,
contre plieuse et empileur
en option

SPE COMPACT FLATWORK IRONERS

with lengthwise folder,
crossfolder and optional stacker



Les sècheuses repasseuses SPE avec plieuses sont les seules machines compactes qui peuvent engager, sécher, repasser, plier et empiler en une seule opération (empileur en option).. Elles peuvent réaliser 2 plis longitudinaux sur 1 ou 2 voies et jusqu'à 3 plis transversaux avec empilage. Le pliage est pneumatique par photocellules.

Ces machines disposent d'une autre option : une engageuse à pinces automatique, qui permet à un seul opérateur d'utiliser la machine. Le linge est plié et collectionné dans un empileur latéral. Pour les plus petites pièces, un autre module, une plieuse pour nappes, peut être combinée, ainsi le fonctionnement est plus facile et la production accrue.

SPE ironers are the only compact machines which can feed, dry, iron, fold and stack the flatwork in a single operation (stacker as option). They can make 2 lengthfolds in one or two lanes and up to 3 crossfolds, with stacker. Folds are pneumatic by photocells.

There is another option for these models, an automatic clamp feeder, which allows a single operator to use the machine. The linen is folded and collected in the side stacker, and for smaller pieces another machine can be attached, which is a napkin folder, so the operation is easier and the output can be increased.

CARACTERISTIQUES

- ✓ Une ou deux voies : une voie pour les draps et deux voies pour le linge de table et les plus petites pièces.
- ✓ Pliage longitudinal (1 ou 2 plis) et contre pliage (jusqu'à 3 plis).
- ✓ Système de pliage par photocellule et air comprimé.
- ✓ Dimensions du cylindre : longueur 2600 et 3300 mm, diamètre 600, 800 et 1000 mm.
- ✓ Panneaux en acier peint.
- ✓ Engagement et repassage par bandes Nomex.
- ✓ Commande digitale : des programmes peuvent être créés en ajustant les paramètres de vitesse (entre 3 et 18 m/mn), de température et de pliage.
- ✓ Grande capacité de production, selon l'humidité résiduelle du linge, jusqu'à 290 kg/heure directement depuis une laveuse à super essorage.
- ✓ Chauffage électrique, gaz ou vapeur.
- ✓ Variateur de vitesse.
- ✓ Deux types d'empileur en option avec possibilité de programmer le nombre d'articles empilés.
- ✓ L'empileur peut se positionner latéralement à droite ou à gauche de la machine.
- ✓ Puissant système d'extraction.

FEATURES

- ✓ One or two working lanes: one lane for bedsheets and two lanes for tablecloth and smaller pieces.
- ✓ Length fold (1 or 2 folds) and crossfold (up to 3 folds).
- ✓ Folding system by photocells and compressed air.
- ✓ Roll sizes: 2600 and 3300 mm long and diameter 600, 800 and 1000 mm.
- ✓ Panels in painted steel.
- ✓ Feeding and ironing belts are Nomex.
- ✓ Touch-screen control: programs can be created with speed control (between 3 and 18 mts/min), temperature and folding parameters.
- ✓ Big output capacity, depending on the residual moisture of the linen, up to 290 kg/hour directly from the high spin washer extractor.
- ✓ Electric, gas or steam heating.
- ✓ Frequency control.
- ✓ Two types of linen stacker as option, with possibility to program the number of items stacked.
- ✓ The stacker can be positioned on either side of the machine.
- ✓ Powerful exhaust system.

OPTIONS

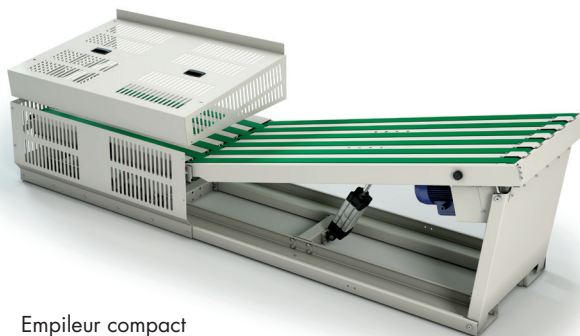
- ✓ Table aspirante pour faciliter l'engagement.
- ✓ By-pass partiel, ainsi différents programmes peut être utilisés sur les 2 voies de travail.
- ✓ Double pression d'air pour les plis longitudinaux des linges plus épais.
- ✓ Système de rejet du linge.
- ✓ Empileur 1 ou 2 voies.
- ✓ Empileur compact : modèles avec seulement 1 voie.
- ✓ Engageuse à pinces automatique 1 voie.
- ✓ Collecteur arrière de petites pièces : 2 ou 4 voies.

OPTIONS

- ✓ Vacuum table to help the linen feeding.
- ✓ Partial By pass, so different programs can be used in each of the 2 working lanes.
- ✓ Double air pressure in length folds for thicker linen.
- ✓ Linen reject system.
- ✓ Stacker - 1 or 2 lanes.
- ✓ Compact stacker: only 1 lane models.
- ✓ Automatic 1 lane clamp feeder.
- ✓ Small pieces back collector: 2 or 4 lanes.



Empileur latéral
Side stacker



Empileur compact
Compact stacker

CALANDRE DE GRANDE PRODUCTION SP

avec plieuse longitudinale

SP COMPACT FLATWORK IRONERS

with lengthwise folder



Une sècheuse repasseuse avec plieuse longitudinale intégrée

Les sècheuses repasseuses SP sont des machines compactes de grande production qui peuvent réaliser jusqu'à 2 plis longitudinaux sur 1 ou 2 voies indépendantes. Le pliage est pneumatique par photocellules. L'engagement et la réception du linge se fait à l'avant, mais la machine peut être équipée de l'option de sortie arrière.

A complete dryer-ironer with built-in length folder

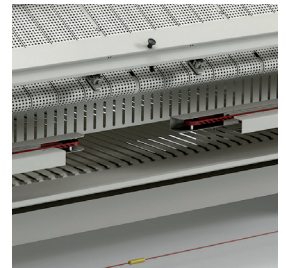
SP dryer ironers are compact high production machines which can make up to 2 lengthfolds in one or two independent lanes. These folds are pneumatic, by means of photocells. Linen feeding and delivery at the front of the machine, with option of back delivery.

CARACTERISTIQUES

- ✓ Une ou deux voies : une voie pour les draps et deux voies pour le linge de table et les plus petites pièces.
- ✓ Pliage longitudinal avec 1 ou 2 plis sur 2 voies indépendantes.
- ✓ Système de pliage par photocellule et air comprimé.
- ✓ Dimensions du cylindre : longueur 2600 et 3300 mm, diamètre 600, 800 et 1000 mm.
- ✓ Panneaux en acier peint.
- ✓ Engagement et repassage par bandes Nomex.
- ✓ Commande digitale : des programmes peuvent être créés en ajustant les paramètres de vitesse (entre 3 et 18 m/mn), de température et de pliage.
- ✓ Grande capacité de production, selon l'humidité résiduelle du linge, jusqu'à 290 kg/heure directement depuis une laveuse à super essorage.
- ✓ Chauffage électrique, gaz ou vapeur.
- ✓ Variateur de vitesse.
- ✓ Puissant système d'extraction.

FEATURES

- ✓ One or two working lanes: one lane for bedsheets and two lanes for tablecloths and small pieces.
- ✓ Length fold with 1 or 2 folds in two independent lanes.
- ✓ Folding by photocells and compressed air.
- ✓ Roll sizes: 2600 and 3300 mm wide and 600, 800 and 1000 mm diameter.
- ✓ Panels in painted steel.
- ✓ Feeding and ironing belts are Nomex.
- ✓ Frequency control.
- ✓ Touch-screen control: programs can be created with speed control (between 3 and 18 mts/min), temperature and folding parameters.
- ✓ Big output capacity, depending on the residual moisture of the linen, up to 290 kg/hour straight from the high spin washer extractor.
- ✓ Electric, gas or steam heating.
- ✓ Powerful exhaust System.



OPTIONS

- ✓ Table aspirante pour faciliter l'engagement.
- ✓ Double pression d'air pour les plis longitudinaux des linges plus épais.
- ✓ Système de rejet du linge.
- ✓ Engageuse à pinces automatique 1 voie.
- ✓ Collecteur arrière de petites pièces : 2 ou 4 voies.

OPTIONS

- ✓ Vacuum table to help the linen feeding.
- ✓ Double air pressure in length folds for thicker linen.
- ✓ Linen reject System.
- ✓ Automatic 1 lane clamp feeder.
- ✓ Rear delivery of the linen with collection table.
- ✓ Small pieces back collector: 2 or 4 lanes.

CALANDRE DE GRANDE PRODUCTION S

S COMPACT FLATWORK IRONERS



La solution abordable

Les sècheuses repasseuses S sont des machines compactes avec engagement et réception du linge à l'avant (option sortie arrière possible). La qualité de repassage et de séchage est assurée par les bandes d'engagements et les rouleaux presseurs avec des bandes de repassage Nomex qui couvrent 75 % de la surface du cylindre.

The affordable alternative

S High production flatwork ironers are compact machines, with front feed and return of the linen. (Rear delivery as option). They work by means of feeding belts and pressure rolls with Nomex ironing belts, which cover 75% of the roll surface.

CARACTERISTIQUES

- ✓ Dimensions du cylindre : longueur 2600 et 3300 mm, diamètre 600, 800 et 1000 mm.
- ✓ Panneaux en acier peint.
- ✓ Commande digitale : des programmes peuvent être créés en ajustant les paramètres de vitesse (entre 3 et 18 m/mn) et de température.
- ✓ Grande capacité de production, selon l'humidité résiduelle du linge, jusqu'à 290 kg/heure directement depuis une laveuse à super essorage.
- ✓ Variateur de vitesse.
- ✓ Une ou deux voies : une voie pour les draps et deux voies pour le linge de table et les plus petites pièces.
- ✓ Bandes d'engagement et de repassage Nomex.
- ✓ Chauffage électrique, gaz ou vapeur.
- ✓ Puissant système d'extraction.

FEATURES

- ✓ Roll sizes: 2600 and 3300 mm wide and 600, 800 and 1000 mm diameter.
- ✓ Panels in painted steel.
- ✓ Touch-screen control: programs can be created with speed control (between 3 and 18 mts/min) and temperature.
- ✓ Big output capacity, depending on the residual moisture of the linen, up to 290 kg/hour straight from the high spin washer extractor.
- ✓ Frequency control.
- ✓ One or two working lanes: one lane for bedsheets and two lanes for tablecloths and small pieces.
- ✓ Feeding and ironing belts are Nomex.
- ✓ Electric, gas or steam heating.
- ✓ Powerful exhaust System.

OPTIONS

- ✓ Table aspirante pour faciliter l'engagement.
- ✓ Système de rejet du linge.
- ✓ Sortie arrière du linge avec collecteur.
- ✓ Engageuse à pinces automatique 1 voie.
- ✓ Sortie arrière motorisée 850 mm.

OPTIONS

- ✓ Vacuum table to help the linen feeding.
- ✓ Linen reject System.
- ✓ Rear delivery of the linen with collection table.
- ✓ Automatic 1 lane clamp feeder.
- ✓ Motorized rear exit 850 mm.



DONNEES TECHNIQUES

TECHNICAL DATA

	UNIT.	SPE600-2600	SPE600-3300	SPE800-2600	SPE800-3300	SPE1000-2600	SPE1000-3300
INFORMATIONS GENERALES / GENERAL INFORMATION							
Production théorique / Theoretical production	Kg/h	75-105	110-140	140-175	180-220	190-230	250-290
Ø Cylindre / Roll Ø	mm	600	600	800	800	1000	1000
Longueur utile / Working width	mm	2600	3300	2600	3300	2600	3300
Vitesse de repassage / Working speed	mt/min	1-12	1-12	3-13	3-13	4-18	4-18
Type de commande / Control type	-	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital
Programmes / Programmes	-	20	20	20	20	20	20
Hauteur bandes d'engagement / Height floor-feeding	N°.	1100	1100	1110	1110	1110	1110
Empileur latéral / Side stacker	-	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT
PLIAGE / FOLDING							
1 voie – Pli longitudinal 1 lane - Primary fold	N°.	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2
1 voie – Pli transversal 1 lane - Cross fold	N°.	1-2-3	1-2-3	1-2-3	1-2-3	1-2-3	1-2-3
2 voies – Pli longitudinal 2 lanes - Primary fold	N°.	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2
2 voies – Pli transversal 2 lanes - Cross fold	N°.	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2
PUISSANCES / POWER							
Electrique Electric	Puissance chauffage Heating power	Kw	54	54	72	72	90
Electrique Electric	Puissance installée Total electric power	Kw	57,1	57,1	75,5	75,5	94
Gaz Gas	Puissance chauffage (Nat/LPG) Heating power (Nat/LPG)	Kw	63,3 / 67,4	80,3 / 86,3	86,95 / 91,7	124,7 / 124,1	120,9 / 121,3
Gaz Gas	Puissance installée Total electric power	Kw	3,1	3,1	3,5	3,5	3,9
Vapeur Steam	Puissance chauffage Heating power	Kw	55	75	85	110	120
Vapeur Steam	Puissance installée Total electric power	Kw	3,1	3,1	3,5	3,5	3,9
CONNEXIONS / CONNECTIONS							
Ø Entrée gaz / Ø Gas inlet	BSP	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Ø Entrée vapeur / Ø Steam inlet	BSP	1"	1"	1"	1"	1-¼"	1-¼"
Ø Condensats (Mod.Vapeur) Ø Condensed (Steam mod.)	BSP	½"	½"	½"	½"	1"	1"
Ø Entrée air / Ø Air inlet	mm	12	12	12	12	12	12
DIMENSIONS / DIMENSIONS							
Longueur / Width	mm	3740	4440	3740	4440	3740	4440
Profondeur / Depth	mm	2210	2210	2210	2210	2290	2290
Hauteur / Height	mm	2040	2040	2300	2300	2480	2480
Poids net / Net weight	Kg	2686	3080	3350	3730	3960	4460
Volume / Volume	m3	16,86	20,02	19,01	22,57	21,24	25,22
DIMENSIONS D'EMBALLAGE / PACKING DIMENSIONS							
Longueur / Width	mm	3900	4600	3900	4600	3900	4600
Profondeur / Depth	mm	2280	2280	2280	2280	2300	2300
Hauteur / Height	mm	1970	1970	2230	2230	2290	2290
Poids brut / Gross weight	Kg	3050	3680	3750	4330	4410	5110
Volume / Volume	m3	17,52	20,66	19,83	23,39	20,54	24,23
AUTRES / OTHERS							
Nbre d'extraction / No. fume outlets	N°	2	2	2	2	2	2
Ø Extraction / Ø Fume outlet	mm	120	120	120	120	160	160
Débit air / Air flow	m3/h	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000
Consommation air (6,5 Bar) Air Consumption (6,5 Bar)	Nl/h	15000	15000	19000	19000	21000	21000
Niveau sonore / Noise Level	dB	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70

	UNIT.	EMPILEUR LATERAL SIDE STACKER	EMPILEUR COMPACT COMPACT STACKER	EMPILEUR PETITES PIECES 2 VOIES STACKER SMALL ITEMS 2 LINES	EMPILEUR PETITES PIECES 4 VOIES STACKER SMALL ITEMS 4 LINES
INFORMATIONS GENERALES / GENERAL INFORMATION					
Puissance électrique / Electric power	kW	0,36	0,36	0,37	0,37
Consommation air / Air Consumption (6,5 Bar)	Nl/h	1080	1080	600	600
Dimensions nettes / Net dimensions	mm	1365 x 2476 x 1200	685 x 2385 x 660	1871 x 535 x 842	3490 x 535 x 842
Poids net / Net weight	Kg	450	160	100	160
Dimensions brutes / Gross dimensions	mm	1400 x 2350 x 1400	660 x 2300 x 850	1920 x 600 x 1042	3540 x 600 x 1042
Poids brut / Gross weight	Kg	600	230	180	280

SP600-2600	SP600-3300	SP800-2600	SP800-3300	SP1000-2600	SP1000-3300	S600-2600	S600-3300	S800-2600	S800-3300	S1000-2600	S1000-3300
125	160	170-195	220-253	225-257	290-331	125	160	170-195	220-253	225-257	290-331
600	600	800	800	1000	1000	600	600	800	800	1000	1000
2600	3300	2600	3300	2600	3300	2600	3300	2600	3300	2600	3300
3-10	3-10	3-13	3-13	4-18	4-18	3-10	3-10	3-13	3-13	4-18	4-18
touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital	touch/digital
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	54	72	72	90	90	54	54	72	72	90	90
55,9	55,9	74,2	74,2	92,2	92,2	55,9	55,9	74,2	74,2	92,2	92,2
63,3 / 67,4	80,3 / 86,3	86,95 / 91,7	124,7 / 124,1	120,9 / 121,3	155,7 / 159,1	63,3 / 67,4	80,3 / 86,3	86,95 / 91,7	124,7 / 124,1	120,9 / 121,3	155,7 / 159,1
1,9	1,9	2,2	2,2	2,6	2,6	1,9	1,9	2,2	2,2	2,6	2,6
55	75	85	110	120	150	55	75	85	110	120	150
1,9	1,9	2,2	2,2	2,6	2,6	1,9	1,9	2,2	2,2	2,6	2,6
1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"
1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1-¼" / 1-¼"	1-¼" / 1-¼"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1" / 1"	1-¼" / 1-¼"	1-¼" / 1-¼"
½" / ½"	½" / ½"	½" / ½"	½" / ½"	1" / 1"	1" / 1"	½" / ½"	½" / ½"	½" / ½"	½" / ½"	1" / 1"	1" / 1"
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
3670	4370	3790	4480	3786	4486	3670	4370	3790	4480	3790	4490
1440	1440	1770	1770	1985	1985	1440	1440	1770	1770	2090	2090
2030	2030	2200	2200	2180	2180	2030	2030	2200	2200	2430	2430
2050	2300	2535	2835	3350	3950	1800	2050	2350	2550	3100	3700
10,73	12,77	14,76	17,45	16,38	19,41	10,73	12,77	14,76	17,45	19,25	22,80
3830	4530	3950	4600	3870	4570	3830	4530	3900	4600	4000	4570
1620	1620	2220	2220	2070	2070	1620	1620	2280	2280	2280	2280
1960	1960	2140	2140	2380	2380	1960	1960	2140	2140	2400	2400
2300	2600	2885	3335	3800	4500	2050	2350	2700	3050	3550	4250
12,16	14,38	18,77	21,85	19,07	22,51	12,16	14,38	19,03	22,44	21,89	25,01
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
120	120	120	120	160	160	120	120	120	120	160	160
2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000	2x1000
7000	7000	9000	9000	9500	9500	5000	5000	5000	5000	5000	5000
< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70

* DANUBE se réserve le droit de modifier les données sans préavis. / DANUBE reserves the right to modify the technical data without notice.

**SECHEUSES
REPASSEUSES
COMPACTES**

**COMPACT
FLATWORK
IRONERS**

www.danube-international.com



ONNERA LAUNDRY FRANCE SAS
3 rue Léonard de Vinci
Parc d'Activités de Sologne - CS 10026
41600 Lamotte-Beuvron - FRANCE
Tél.: +33 (0)2 54 88 05 76
Fax: +33 (0)2 54 96 89 04
Hotline: +33 (0)2 54 88 83 22
support@danube.fr
SAV: +33 (0)2 54 88 83 65
Logistique commandes:
+33 (0)2 54 88 05 76
info.olf@onneragroup.com

PLUS D'INFO:



ONNERAGROUP